



Rechargeable desk Fan
Wiederaufladbarer Tischventilator
Ventilateur de table portable
Ventilador de mesa recargable
Wentylator z możliwością ładowania
Oplaadbare tafelventilator
Nabíjateľný stolný ventilátor
Dobíjecí stolní ventilátor



I/B Version
220330

TKG VT 1048 USB

DC 5V 1.2A



OPERATING INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFEGUARDS

Please read these instructions carefully before using the appliance, and always follow the safety and operating instructions.

Important : *This appliance can be used by children over 8 years old and people with reduced physical, sensory or mental capacities or with a lack of experience or knowledge if they have been given supervision or instructions concerning the safe use of the appliance and the risks involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised. Never leave the appliance and its cord unsupervised and within reach of children less than 8 years old or irresponsible persons when it is plugged into the wall or when it is cooling down.*

- ❑ Check that your mains voltage corresponds to that stated on the appliance.
- ❑ Never leave the appliance unsupervised when in use.
- ❑ From time to time check the appliance and the cable for damages. Never use the appliance if it shows any signs of damage. Repairs and disassembly should always be made by a competent qualified electrician(*) in order to avoid all danger.
- ❑ Only use the appliance for domestic purposes and in the way indicated in these instructions.
- ❑ Never use accessories that are not recommended by the producer. They could constitute a danger to the user and risk to damage the appliance.
- ❑ Unplug the appliance before cleaning it.
- ❑ Never try to open, disassemble or modify the appliance.
- ❑ Never immerse the appliance in water or any other liquid for any reason whatsoever. Avoid splashes on the appliance.
- ❑ Do not touch the appliance with wet hands.
- ❑ Always use or store the appliance in a dry environment. Avoid using the appliance in bathroom or humid atmospheres.

- ❑ Make sure the assembly is correctly made before plugging in the appliance. Never try to start the appliance without its protection guard.
- ❑ Do not insert your fingers, pencils, or any other objects in the protection guard.
- ❑ Do not point the fan in the direction of a sick or sleeping person.
- ❑ Do not put the fan on an unsteady place to avoid it to fall and make sure the surface is flat in order to avoid vibrations.
- ❑ This appliance contains lithium-ion non-replaceable batteries.
- ❑ When charge is complete, disconnect the USB cable.
- ❑ Don't use or charge the appliance near hot surfaces or if the room temperature exceed 40°C or is below 0°C.
- ❑ Never throw this appliance into fire.
- ❑ Don't use or charge the product on a surface highly flammable.
- ❑ If the product deforms itself while charging, disconnect the USB cable from the adapter and contact the customer service.
- ❑ Do not reverse input and output connectors.
- ❑ If some liquid run out of the appliance and contacts your hands or eyes, do not rub it : only rinse with clean water and seek for medical advice.
- ❑ **When used in an inappropriate manner the appliance could constitute a danger to the user, in that case the producer cannot be held responsible for any kind of possible damages.**

(*) Competent qualified electrician: after-sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In case of need you should return the appliance to this electrician.

CHARGE AND BATTERY RECOMMANDATIONS

To charge the battery, follow these steps :

- Connect the input of micro USB cable to a USB plug or a charging adaptor.
- Connect the output to the plug at the back of the appliance's base.
- The LED indicator light will flash red while charging
- When the charge is complete, the LED indicator light will flash green.
- After the charge, always disconnect the USB cable.

Notes :

- The appliance won't charge if the cable is defective. Try another cable.
- While in use, when the battery is running low, the LED indicator light will flash red.
- While in use, when the battery is empty, the appliance will shut off and the LED indicator light will flash flickering red.

USE

- To start the appliance, press the On/Off button for 3 seconds. The speed and natural wind LED indicators will light up.
- To switch off the appliance, press the On/Off button for 3 seconds.
- Use the fan continuously for maximum 4 hours. Make a pause of minimum 1 hour or until the appliance is completely cooled down before using it again.

Speed settings :

- There are 4 speed levels : low – medium low – medium high – high
- Set the desired speed by pressing the On/Off button : the speed LED indicator will flash one more blade for each level.
- The natural wind mode mimics the feeling of a natural breeze and switches itself. You can activate it by pressing the On/Off button one more time after reaching the 4th speed level.



Vertical inclination (high-low) :


Adjust it up to 40° by orienting the appliance motor block in the desired angle.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Shut off and unplug the appliance before cleaning it.
- Clean the appliance with a soft slightly dampened cloth; do not use abrasive products.
- **Do not immerse in water or other liquid**
- Use a vacuum cleaner to remove dust and lint.
- If the fan will not be used for long periods, it must be protected from dust and humidity.

PROTECTION OF THE ENVIRONMENT – DIRECTIVE 2012/19/EU

In order to preserve our environment and protect human health, the waste electrical and electronic equipment should be disposed of in accordance with specific rules with the

implication of both suppliers and users. For this reason, as indicated by the symbol  on the rating label or on the packaging, your appliance should not be disposed of as unsorted municipal waste. The user has the right to bring it to a municipal collection point performing waste recovery by means of reuse, recycling or use for other applications in accordance with the directive.

ERP DECLARATION – REGULATION 1275/2008/EC

We, TKG Sprl/Bvba, hereby confirm that our product meets the requirements of regulation 1275/2008/EC. Admittedly, our product does not dispose of a function to minimize the power consumption, which should according to regulation 1275/2008/EC put the product in off or standby mode after finishing the main function, but this is practically impossible, as it would compromise the main function of the product so strongly, that using the product would no longer be possible!

For this reason we always tell the customer in our instruction manual to unplug the appliance immediately after use.

The user manual is by simple request also available in electronic format from the after-sales service (see warranty card).



DEUTSCH

WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Lesen Sie aufmerksam die Gebrauchsanleitung, bevor Sie Ihr Gerät benutzen, und befolgen Sie immer die Sicherheitsvorschriften und die Gebrauchsanweisung.

Wichtig: Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit einer körperlichen, sensorischen, geistigen oder motorischen Behinderung oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt. Lassen Sie Ihr Gerät und sein Netzkabel nie unbeaufsichtigt und in Reichweite von Kindern jünger als 8 Jahre oder unverantwortlichen Personen, wenn es an der Steckdose hängt oder wenn es abkühlt.

- Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung mit der auf dem Gerät vermerkten Spannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Lassen Sie Ihr Gerät niemals beim Gebrauch unbeaufsichtigt.
- Überprüfen Sie regelmäßig, dass das Gerät nicht beschädigt ist. Bei Beschädigung der Anschlussleitung oder des Gerätes, letzteres nicht benutzen, sondern von einem Fachmann(*) überprüfen bzw. reparieren lassen, damit jede Gefahr gemieden wird.
- Benutzen Sie das Gerät nur zu Haushaltszwecken, wie in der Bedienungsanleitung angegeben.
- Verwenden Sie niemals Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird. Sie können eine Gefahr für den Benutzer darstellen und das Gerät beschädigen.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen.

- Versuchen Sie niemals, das Gerät zu öffnen, zu zerlegen oder zu modifizieren.

Tauchen Sie das Gerät niemals aus irgendeinem Grund in Wasser oder eine andere Flüssigkeit. Vermeiden Sie Spritzer auf dem Gerät.

- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Verwenden oder lagern Sie das Gerät immer in trockener Umgebung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Badezimmern oder feuchten Umgebungen.
- Stellen Sie sicher, dass die Baugruppe korrekt hergestellt wurde, bevor Sie das Gerät anschließen. Versuchen Sie niemals, das Gerät ohne Schutz zu starten.
- Führen Sie keine Finger, Stifte oder andere Gegenstände in den Schutz ein.
- Richten Sie den Ventilator nicht in Richtung einer kranken oder schlafenden Person.
- Stellen Sie den Lüfter nicht an einem unsicheren Ort auf, damit er nicht herunterfällt, und stellen Sie sicher, dass die Oberfläche flach ist, um Vibrationen zu vermeiden.
- Dieses Gerät enthält nicht austauschbare Lithium-Ionen-Batterien.
- Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, ziehen Sie das USB-Kabel ab.
- Verwenden oder laden Sie das Gerät nicht in der Nähe von heißen Oberflächen oder wenn die Raumtemperatur 40 ° C überschreitet oder unter 0 ° C liegt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht neben einer Wärmequelle und werfen Sie es niemals ins Feuer.
- Verwenden oder laden Sie das Produkt nicht auf einer leicht entflammaren Oberfläche.
- Wenn sich das Produkt während des Ladevorgangs verformt, ziehen Sie das USB-Kabel vom Adapter ab und wenden Sie sich an den Kundendienst.

- Eingangs- und Ausgangsanschlüsse nicht umkehren.
- Wenn etwas Flüssigkeit aus dem Gerät austritt und Ihre Hände oder Augen berührt, reiben Sie es nicht: Spülen Sie es nur mit sauberem Wasser ab und suchen Sie ärztlichen Rat.
- **Bei unsachgemäßer Verwendung kann das Gerät eine Gefahr für den Benutzer darstellen. In diesem Fall kann der Hersteller nicht für mögliche Schäden verantwortlich gemacht werden.**

(*) Fachmann: anerkannter Kundendienst des Lieferanten oder des Importeurs, der für derartige Reparaturen zuständig ist. Für eventuelle Reparaturen wenden Sie sich bitte an diesen Kundendienst.

AUFLADEN

Befolgen Sie zum Aufladen die folgenden Schritte:

- Schließen Sie das USB-Kabel an ein Ladegerät oder eine USB-Buchse an.
- Schließen Sie das andere Ende des Kabels auf der Rückseite der Basis des Geräts an.
- Während des Ladevorgangs leuchtet die Anzeige-LED rot.
- Wenn der Ladevorgang beendet ist, leuchtet die Anzeige-LED grün.
- Trennen Sie nach dem Ladevorgang immer das USB-Kabel.

Achtung:

- Das Gerät kann sich nicht aufladen, wenn das Kabel defekt ist. Probieren Sie ein anderes Kabel aus.
- Wenn die Batterieleistung während der Verwendung niedrig ist, leuchtet die Anzeige-LED rot.
- Wenn sich die Batterie während der Verwendung vollständig entleert, schaltet sich das Gerät aus und die Anzeige-LED blinkt rot.

VERWENDUNG

- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten. Die Anzeige-LEDs für die Geschwindigkeit und die natürliche Brise leuchten auf.
- Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 4 Stunden am Stück. Legen Sie danach eine Pause von mindestens einer Stunde ein oder warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es erneut verwenden.

Geschwindigkeitseinstellungen:

- Es gibt 4 Geschwindigkeitseinstellungen: niedrig – schwach – mittel – hoch.

- Stellen Sie die gewünschte Geschwindigkeit ein, indem Sie die Ein-/Aus-Taste drücken: Bei der Anzeige-LED für die Geschwindigkeit leuchtet für jede höhere Stufe ein Rotorblatt mehr auf.
- Der Modus „natürliche Brise“ imitiert das Gefühl einer natürlichen Brise und schaltet automatisch zwischen verschiedenen Geschwindigkeiten um. Aktivieren Sie diesen Modus, indem Sie die Ein-/Aus-Taste ein weiteres Mal drücken, nachdem die vierte Geschwindigkeitsstufe erreicht wurde.



Vertikale Neigung (hoch-tief):

Stellen Sie die vertikale Neigung ein, indem Sie den Motorblock des Geräts um bis zu 40° im gewünschten Winkel ausrichten.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät vor dem Reinigen aus und trennen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.
- **Das Gerät darf nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden.**
- Saugen Sie das Gerät mit einem Staubsauger ab.
- Wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, muss es vor Staub und Feuchtigkeit geschützt werden.

UMWELTSCHUTZ – RICHTLINIE 2012/19/EU

Zum Schutz unserer Umwelt und unserer Gesundheit sind Elektro- und Elektronik-Altgeräte nach bestimmten Regeln zu entsorgen. Dies fordert den Einsatz sowohl des Herstellers bzw. Lieferanten als auch des Verbrauchers.

Aus diesem Grund darf dieses Gerät, wie das Symbol auf dem Typenschild bzw. auf der Verpackung zeigt, nicht in den unsortierten Restmüll gegeben werden. Der Verbraucher hat das Recht, dieses Gerät über kommunale Sammelstellen zu entsorgen; von dort aus wird die spezifische Behandlung, Verwertung bzw. das Recycling gem. den Erfordernissen der Richtlinie sichergestellt.

ERP DEKLARATION – VO 1275/2008/EG

Wir, TKG Sprl/Bvba, bestätigen hiermit, dass unser Produkt den Anforderungen der VO 1275/2008/EG entspricht. Unser Produkt verfügt zwar nicht über eine Funktion zur Minimierung des Verbrauchs, welche laut VO 1275/2008/EG das Produkt nach Beendigung der Hauptfunktion in den Aus- oder Bereitschaftszustand versetzen soll, aber dies ist aus Sicht des Gebrauchswertes nicht möglich, da dies die Hauptfunktion des Produktes so stark beeinträchtigen würde, dass eine Benutzung des Produktes nicht mehr möglich sein würde!

Aus diesem Grund weisen wir in unserer Bedienungsanleitung den Kunden stets darauf hin, das Gerät sofort nach dem Gebrauch vom Netz zu trennen.

Die Bedienungsanleitung ist auf einfache Nachfrage auch verfügbar in elektronischem Format bei dem Kundendienst (siehe Garantiekarte).



MODE D'EMPLOI POUR VOTRE SECURITE

Lisez attentivement cette notice avant toute utilisation, et respectez bien à la fois les consignes de sécurité et d'usage.

Important : *Votre appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances, s'ils ont pu bénéficier, au préalable, d'une surveillance ou d'instructions concernant son utilisation en toute sécurité et sur les risques encourus. Les enfants ne doivent surtout pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient supervisés. Ne laissez jamais votre appareil et son câble d'alimentation sans surveillance et à la portée des enfants de moins de 8 ans ou des personnes non responsables, lorsque celui-ci est sous tension ou pendant sa phase de refroidissement.*

- ❑ Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que la tension du réseau correspond bien à celle de l'appareil.
- ❑ Ne laissez jamais votre appareil sans surveillance lorsque celui-ci est en fonctionnement ou sous tension.
- ❑ Vérifiez régulièrement l'état de votre appareil et s'il est endommagé de quelque façon que ce soit, ne l'utilisez pas mais faites-le vérifier et réparer par un service qualifié compétent(*) afin d'éviter tout danger.
- ❑ Utilisez l'appareil uniquement pour des usages domestiques et de la manière indiquée dans la notice.
- ❑ N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
- ❑ Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.
- ❑ Veillez à ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur et entreposez-le dans un endroit sec.
- ❑ N'essayez pas d'ouvrir, de démonter ou de modifier l'appareil.
- ❑ N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.

- ❑ Ne touchez pas l'appareil si vos mains sont mouillées.
- ❑ Utilisez et stockez votre appareil dans un environnement sec : évitez les salles de bains et atmosphères humides.
- ❑ Assurez-vous que le montage soit correctement réalisé avant de mettre l'appareil sous tension. Ne tentez jamais de faire fonctionner votre appareil sans ses grilles de protection.
- ❑ N'introduisez pas vos doigts, des crayons ou d'autres objets dans les grilles de protection.
- ❑ Ne dirigez pas le ventilateur vers une personne malade ou en direction d'une personne qui dort.
- ❑ Posez votre ventilateur sur une surface stable et plate pour éviter les chutes et les vibrations.
- ❑ Cet appareil contient une batterie lithium-ion non remplaçable.
- ❑ Dès que la charge est terminée, déconnectez le câble USB.
- ❑ N'utilisez pas et ne chargez pas cet appareil près d'une source de chaleur ou si la température de la pièce est supérieur à 40°C ou inférieur à 0°C.
- ❑ Ne jetez jamais cet appareil au feu.
- ❑ N'utilisez pas et ne chargez pas cet appareil sur une surface hautement inflammable.
- ❑ Si l'appareil se déforme pendant la charge, déconnectez le câble USB et contactez le service après-vente.
- ❑ N'inversez jamais les branchements du câble.
- ❑ Si un liquide s'écoule hors de l'appareil et vient au contact des yeux, ne le frottez pas : rincez abondamment à l'eau claire et contactez votre médecin.
- ❑ **Toute utilisation inappropriée est dangereuse pour l'utilisateur, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages éventuels qui en résulteraient.**

(*) Service qualifié compétent: service après-vente du fabricant ou de l'importateur ou une personne qualifiée, reconnue et habilitée à faire ce genre de réparation afin d'éviter tout danger. Dans tous les cas, veuillez retourner l'appareil auprès de ce service.

BATTERIE ET RECHARGE

Pour charger la batterie, suivez ces étapes :

- Connectez le câble à une prise USB ou un adaptateur.
- Connectez l'autre partie du câble à la prise mini-USB sur la base de l'appareil.
- L'indicateur LED rouge clignote pendant le chargement.
- Lorsque la batterie est chargée, l'indicateur LED vert clignote.
- Dès que la batterie est chargée, déconnectez le câble USB.

Remarques :

- Si l'appareil ne charge pas, il se peut que le câble soit défectueux, essayez-en un autre pour vérifier.
- Lorsque vous utilisez l'appareil et que la batterie est presque déchargée, l'indicateur LED rouge se met à clignoter.
- Lorsque que la batterie est complètement déchargée, l'appareil s'éteint et l'indicateur LED rouge s'allume faiblement.

UTILISATION

- Pour démarrer l'appareil, appuyez sur le bouton On/Off pendant 3 secondes. Les indicateurs LED de vitesse et du mode naturel vont alors s'allumer.
- Pour éteindre l'appareil, appuyez pendant 3 secondes sur le bouton On/Off.
- L'utilisation continue de l'appareil ne peut pas excéder 4 heures. Après cela, faites une pause de minimum 1 heure ou jusqu'à ce que l'appareil soit complètement refroidi avant de l'allumer à nouveau.

Réglage de la Vitesse :

- Cet appareil dispose de 4 niveaux de vitesse : lent – lent intermédiaire – rapide intermédiaire - rapide
- Sélectionnez la vitesse désirée en appuyant sur le bouton On/Off : l'indicateur LED de la vitesse allume une pale de l'hélice de plus pour chaque niveau supplémentaire.
- Le mode naturel imite la sensation d'une brise rafraîchissante et règle le niveau de vitesse automatiquement. Activez-le en poussant encore une fois sur le bouton On/Off après avoir atteint le 4^{ème} niveau de vitesse.



Inclinaison verticale (haut-bas) :

Vous pouvez l'ajuster jusqu'à 40° en orientant le bloc moteur dans la direction désirée.


NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Eteignez et débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon un peu humide. N'utilisez pas de produits corrosifs.
- **N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.**
- Utilisez un aspirateur pour retirer la poussière de la grille.
- Si le ventilateur n'est pas utilisé pendant une longue période, rangez-le à l'abri de la poussière et de l'humidité.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT – DIRECTIVE 2012/19/UE

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur. C'est pour cette raison



que votre appareil, tel que le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur l'emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans des lieux publics de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être soit recyclé, soit réutilisé pour d'autres applications conformément à la directive.

DÉCLARATION ERP – DIRECTIVE 1275/2008/CE

Nous, TKG Sprl/Bvba, confirmons par la présente que notre produit correspond aux exigences de la directive 1275/2008/CE. Certes, notre produit n'est pas équipé d'une fonction pour minimaliser la consommation de puissance, ce qui devrait selon la directive 1275/2008/CE mettre le produit en mode éteint ou mode veille après avoir fini sa fonction principale, mais ceci est pratiquement impossible, car cela nuirait à la fonction principale du produit si fortement que l'utilisation du produit ne serait plus possible!

C'est pourquoi dans notre mode d'emploi nous disons toujours au client de débrancher la fiche de la prise de courant dès qu'il a fini d'utiliser le produit.

La notice d'utilisation est aussi disponible en format électronique sur simple demande auprès du service après-vente (voir carte de garantie).



ESPAÑOL

CONSEJOS DE SEGURIDAD

Lea detenidamente el modo de empleo antes de utilizar el aparato, y siempre siga las medidas de seguridad y el modo de funcionamiento.

Importante : *Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas reducidas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia o conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucciones relativas al uso seguro del aparato y los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento del aparato no debe ser hecho por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. No deje de vigilar su aparato y el cable y no lo deje nunca a cargo de niños menores de 8 años o de personas no responsables cuando está enchufado a la toma de corriente o se está enfriando.*

- ❑ Antes de utilizar el aparato, compruebe que el voltaje de la red eléctrica coincide con el del aparato.
- ❑ No deje nunca su aparato sin vigilancia cuando esté en marcha.
- ❑ Compruebe de vez en cuando que el aparato no esté dañado y no utilice su aparato si el cable o el aparato están dañados por el motivo que sea. Cualquier reparación debe ser realizada por un servicio cualificado competente(*) para evitar cualquier tipo de daño.
- ❑ Utilice el aparato solamente para usos domésticos y de la manera indicada en el modo de empleo.
- ❑ No utilice accesorios no recomendados por el fabricante.
- ❑ El aparato debe estar desenchufado antes de limpiarlo.
- ❑ Nunca intente abrir, desmontar o modificar el aparato.
- ❑ No sumerja nunca el aparato en el agua o en cualquier otro líquido ni para su limpieza ni por cualquier otra razón. Procure no salpicar el aparato con agua.
- ❑ No toque el aparato si tiene las manos mojadas o húmedas.

- ❑ Utilice o guarde siempre el aparato en un ambiente seco. Evite usar el aparato en el baño o en ambientes húmedos.
- ❑ Asegúrese de que el aparato esté bien montado antes de ponerlo en marcha. Nunca intente encender el aparato sin su protector de protección.
- ❑ No introduzca los dedos, lápices u otros objetos en la rejilla de protección.
- ❑ No dirija el ventilador hacia un enfermo o una persona que duerme.
- ❑ No instale el dispositivo en un equilibrio inestable para evitar caídas. Colóquelo sobre una superficie plana para evitar vibraciones.
- ❑ Este aparato contiene iones de litio no reemplazables baterías.
- ❑ Cuando la carga esté completa, desconecte el cable USB.
- ❑ No utilice ni cargue el aparato cerca de superficies calientes o si la temperatura ambiente supera los 40°C o es inferior a 0°C.
- ❑ No arroje nunca este aparato al fuego.
- ❑ No utilice ni cargue el producto en una superficie altamente inflamable.
- ❑ Si el producto se deforma durante la carga, desconecte el cable USB del adaptador y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- ❑ No invierta los conectores de entrada y salida.
- ❑ Si sale algún líquido del aparato y entra en contacto con las manos o los ojos, no lo frote: sólo enjuague con agua limpia y solicite asesoramiento médico..
- ❑ **Cualquier utilización inapropiada puede resultar peligrosa para el usuario, el fabricante no se responsabilizará de los posibles daños que causase su uso inadecuado.**

(*) Competent qualified electrician: after-sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In case of need you should return the appliance to this electrician.

RECOMENDACIONES DE CARGA Y BATERÍA

Para cargar la batería, siga estos pasos:

- Conecte la entrada del cable micro USB a un enchufe USB o a un adaptador de carga.
- Conecte la salida al enchufe en la parte posterior de la base del aparato..
- La luz indicadora del LED parpadeará en rojo mientras se carga
- Cuando la carga esté completa, la luz del indicador LED parpadeará en verde.
- Después de la carga, siempre desconecte el cable USB.

Notas :

- El aparato no se cargará si el cable está defectuoso. Pruebe con otro cable.
- Durante el uso, cuando la batería se está agotando, la luz indicadora LED parpadeará en rojo.
- Mientras se usa, cuando la batería está vacía, el aparato se apagará y la luz del indicador LED parpadeará en rojo.

USO

- Para poner en marcha el aparato, presione el botón de encendido/apagado durante 3 segundos. Se encenderán los indicadores LED de velocidad y viento natural.
- Para apagar el aparato, presione el botón de ON/OFF durante 3 segundos.
- Utilice el ventilador de forma continua durante un máximo de 4 horas. Haga una pausa de mínimo 1 hora o hasta que el aparato se haya enfriado completamente antes de volver a utilizarlo.

Ajustes de velocidad :

- Hay 4 niveles de velocidad: baja - media baja - media alta – alta
- Ajuste la velocidad deseada pulsando el botón de ON/OFF : el indicador LED de velocidad parpadeará una pala más para cada nivel.

El modo de viento natural imita la sensación de una brisa natural y el interruptor se acelera por sí mismo. Puede activarlo pulsando el botón de ON/OFF una vez más después de alcanzar el 4º nivel de velocidad.



Inclinación vertical (alto-bajo) :

Ajústela hasta 40° orientando el bloque motor del aparato en el ángulo deseado.


LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apaga y desenchufa el aparato antes de limpiarlo.
- Limpie el aparato con un paño suave ligeramente humedecido; no utilice productos abrasivos.
- **No lo sumerja en agua u otro líquido**
- Use una aspiradora para quitar el polvo y las pelusas.
- Si el ventilador no se va a utilizar durante largos períodos, debe ser protegido del polvo y la humedad.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE – DIRECTIVA 2012/19/UE

Para poder preservar nuestro medio ambiente y proteger la salud humana, los residuos eléctricos y equipos electrónicos deberían ser destruidos de acuerdo con unas normas específicas con la implicación de ambos proveedores y consumidores. Por esta razón,



como indica el símbolo  en la placa de datos técnicos, su aparato no debería ser tirado en un contenedor municipal sino que debería ser devuelto a la tienda, o dejado en un punto de recolección para ser reciclado o usado para otras aplicaciones conforme a la directiva.

DECLARACIÓN ERP – REGULACIÓN 1275/2008/CE

Nosotros, TKG Sprl/Bvba, por la presente confirmamos que nuestro producto cumple con los requisitos del Reglamento 1275/2008/CE. Es cierto que nuestro producto no dispone de una función para minimizar el consumo de energía, lo que debería de acuerdo con la regulación 1275/2008/CE puso el producto en off o en el modo de espera después de terminar la función principal, pero esto es prácticamente imposible, ya que comprometería la función principal del producto tan fuertemente, que el uso del producto ya no sería posible!

Por esta razón siempre le decimos al cliente, en nuestro manual de instrucciones, de desenchufar el aparato inmediatamente después de haber terminado su utilización.

El manual de usuario con una simple petición está también disponible en formato electrónico desde el servicio técnico (véase la garantía).



POLSKI

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Zanim zaczniesz używać urządzenie przeczytaj uważnie instrukcję i postępuj wyłącznie z jej wskazaniem.

Ważne: *Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku 8 lat i więcej oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, czuciowymi lub umysłowymi, albo osoby nie mające doświadczenia i znajomości sprzętu, jeśli zastosowano nad nimi nadzór lub udzielono im instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia i związanych z tym niebezpieczeństw. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są pod nadzorem. Nie zostawiaj włączonego urządzenia wraz z przewodem bez nadzoru, trzymaj z dala od dzieci poniżej 8 roku życia i osób niepowołanych kiedy jest podłączone do sieci lub się chłodzi.*

- Zanim włączysz urządzenie do kontaktu sprawdź czy napięcie sieciowe zgadza się z parametrami podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Nigdy nie zostawiaj włączonego urządzenia.
- Regularnie sprawdzaj czy kabel zasilający nie jest uszkodzony. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym kablem zasilającym. Wszelkie naprawy powinny być dokonane przez wykwalifikowanego elektryka (*) w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- Zgodnie ze wskazaniem niniejszej instrukcji urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego.
- Nigdy nie używaj akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta. Mogą one stanowić zagrożenie dla użytkownika i ryzyko uszkodzenia urządzenia.
- Odłącz urządzenie od sieci elektrycznej przed czyszczeniem.
- Nigdy nie próbuj otwierać, rozmontowywać ani modyfikować urządzenia.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innym płynie.

- Unikaj rozprysków płynów na urządzenie.
- Nie dotykaj urządzenia mokrymi rękami.
- Zawsze używaj lub przechowuj urządzenie w suchym otoczeniu. Unikaj używania urządzenia w łazience lub w wilgotnej atmosferze.
- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że jest ono poprawnie zmontowane. Nigdy nie próbuj uruchamiać urządzenia bez osłony ochronnej.
- Nie wkładaj palców, ołówków ani żadnych innych przedmiotów do osłony ochronnej.
- Nie kieruj wentylatora w stronę chorego lub śpiącego człowieka.
- Nie stawiaj wentylatora w niestabilnym miejscu, aby uniknąć jego upadku i upewnij się, że powierzchnia jest płaska, aby uniknąć wibracji.
- To urządzenie zawiera niewymienne baterie litowo-jonowe.
- Po zakończeniu ładowania odłącz kabel USB.
- Nie używaj ani nie ładuj urządzenia w pobliżu gorących powierzchni lub jeśli temperatura w pomieszczeniu przekracza 40° C lub jest niższa niż 0° C.
- Nigdy nie wrzucaj urządzenia do ognia.
- Nie używaj ani nie ładuj produktu na powierzchni łatwopalnej.
- Jeśli produkt deformuje się podczas ładowania, odłącz kabel USB od adaptera i skontaktuj się z obsługą klienta.
- Nie odwracaj złączy wejścia i wyjścia.
- Jeśli z urządzenia wycieknie trochę płynu i zetknie się z dłońmi lub oczami, nie należy go wycierać: płukać wyłącznie czystą wodą i zasięgnąć porady lekarza.
- Przy niewłaściwym użytkowaniu urządzenie może stanowić zagrożenie dla użytkownika, w takim przypadku producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek możliwe szkody.

(*) Wykwalifikowany elektryk: Osoba wskazana przez dział sprzedaży producenta lub importera lub każda osoba posiadająca niezbędne kwalifikacje umożliwiające dokonywanie tego typu napraw bez stwarzania zagrożenia. W każdym przypadku urządzenie należy przekazywać tym osobom.

ZALECENIA DOTYCZĄCE ŁADOWANIA I BATERII

Aby naładować baterię, wykonaj następujące kroki:

- Podłącz wejście kabla micro USB do wtyczki USB lub ładowarki.
- Podłącz wyjście do wtyczki z tyłu podstawy urządzenia.
- Wskaźnik LED miga na czerwono podczas ładowania
- Po zakończeniu ładowania dioda LED będzie migać na zielono.
- Po zakończeniu ładowania zawsze odłącz kabel USB.

Uwagi:

- Urządzenie nie ładuje się, ponieważ kabel jest uszkodzony. Wypróbuj inny kabel.
- Podczas pracy, gdy bateria jest prawie rozładowana, wskaźnik LED miga na czerwono.
- Podczas pracy, gdy bateria jest rozładowana, urządzenie wyłączy się, a kontrolka LED zacznie migać na czerwono.

UŻYTKOWANIE

- Aby uruchomić urządzenie, naciśnij przycisk Wł. / Wył. przez 3 sekundy. Zapalą się wskaźniki LED prędkości i naturalnego nawiewu.
- Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij przycisk Wł. / Wył. przez 3 sekundy.
- Można używać wentylatora w sposób ciągły przez maksymalnie 4 godziny. Przed ponownym użyciem odczekaj minimum 1 godzinę lub do całkowitego ostygnięcia urządzenia.

Ustawienia prędkości:

- Istnieją 4 poziomy prędkości: niska - średnia niska - średnia wysoka - wysoka
- Ustaw żdaną prędkość, naciskając przycisk Wł. / Wył.: wskaźnik LED prędkości będzie migał o jedną strzałkę dalej dla każdego poziomu.
- Tryb naturalnego nawiewu naśladuje uczucie naturalnej bryzy i sam zmienia prędkość. Możesz go włączyć, naciskając jeszcze raz przycisk Wł. / Wył. po osiągnięciu 4. poziomu prędkości.



Nachylenie pionowe (wysokie-niskie):


Ustawisz je w zakresie do 40 °, ustawiając blok silnika urządzenia pod żdanym kątem.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka przed czyszczeniem.
- Wyczyść urządzenie miękką, lekko zwilżoną szmatką; nie używaj produktów ściernych.
- Nie zanurzaj w wodzie ani innych cieczach
- Użyj odkurzacza, aby usunąć kurz i włókna.
- Jeśli wentylator nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go chronić przed kurzem i wilgocią.

OCHRONA ŚRODOWISKA NATURALNEGO



Symbol  na tabliczce znamionowej urządzenia oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstw domowych. Polskie prawo zabrania pod karą grzywny łączenia zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego wraz z innymi odpadami. Dbając o pozbycie się produktu w należyty sposób, można zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, jakie mogłyby wyniknąć z niewłaściwego postępowania z odpadami powstałymi ze zużytego sprzętu elektronicznego.

System zbierania zużytego sprzętu jest zgodny z obowiązującymi na terenie Rzeczypospolitej Polskiej normami prawnymi, (Ustawa z dnia 29 lipca 2005, Dziennik Ustaw Nr 180 poz.1494 i 1495) obowiązki wynikające z ustawy przejęta w imieniu przedsiębiorcy Organizacja Odzysku. Gospodarstwo domowe pełni istotną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu elektrycznego. Przestrzeganie zasad selektywnej zbiórki sprzętu ma zapewnić właściwy poziom ochrony zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego.

DEKLARACJA ERP – ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1275/2008

My, TKG Sprl/Bvba, niniejszym oświadczamy, że nasz produkt spełnia wymagania Rozporządzenia Komisji Europejskiej (WE) nr 1275/2008. W prawdzie, nasz produkt nie posiada funkcji, któryby pozwalała na zminimalizowanie zużycia energii, która powinna zgodnie z Rozporządzeniem Komisji Europejskiej (WE) nr 1275/2008 wyłączyć produkt lub przełączyć go w tryb czuwania po zakończeniu głównej funkcji, ale jest to praktycznie niemożliwe, ponieważ pogorszyłoby to główną funkcję urządzenia tak mocno, iż dalsze użytkowanie produktu nie byłoby możliwe.

W związku z powyższym, w naszych instrukcjach obsługi zawsze informujemy Klienta, aby zaraz po zakończeniu zapiekania natychmiast odłączył urządzenie z prądu.

Na prośbę Klienta, instrukcja obsługi jest również dostępna w formie elektronicznej w ramach obsługi posprzedażowej (zobacz karta gwarancyjna).



NEDERLANDS

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig alvorens u uw toestel gebruikt, en respecteer altijd de veiligheids- en de gebruiksvoorschriften.

Belangrijk : *Het toestel mag worden gebruikt door kinderen van meer dan 8 jaar oud en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring of kennis als ze onder toezicht staan of vooraf instructies hebben gekregen betreffende een veilig gebruik van het toestel en de risico's die ermee gepaard gaan. Kinderen mogen in geen geval met het toestel spelen. Schoonmaak en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan. Laat uw toestel en zijn snoer nooit zonder toezicht en binnen het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar of van ontoerekeningsvatbare personen wanneer het onder spanning staat of wanneer het aan het afkoelen is.*

- ❑ Controleer of de netspanning overeenkomt met deze van het toestel vooraleer u het gebruikt.
- ❑ Laat uw toestel tijdens het gebruik nooit zonder toezicht.
- ❑ Controleer regelmatig of het toestel of het snoer niet beschadigd is. Gebruik het toestel niet indien het snoer of het toestel zelf enige beschadiging zouden vertonen maar laat het in dit geval nakijken en herstellen door een bekwame gekwalificeerde dienst(*) om ieder gevaar te vermijden.
- ❑ Gebruik het toestel enkel voor huishoudelijk gebruik en op de wijze zoals vermeld in de gebruiksaanwijzing.
- ❑ Gebruik nooit accessoires die niet worden aanbevolen door de fabrikant. Ze kunnen een gevaar vormen voor de gebruiker en kunnen het apparaat beschadigen.
- ❑ Koppel het apparaat los voordat u het schoonmaakt.
- ❑ Probeer het apparaat nooit te openen, uit elkaar te halen of aan te passen.

- Dompel het apparaat om welke reden dan ook nooit onder in water of een andere vloeistof. Vermijd spatten op het apparaat.
- Raak het apparaat niet aan met natte handen.
- Gebruik of bewaar het apparaat altijd op een droge omgeving. Gebruik het ook niet in vochtige plaatsen zoals badkamers.
- Zorg ervoor dat de montage correct is gemaakt voordat u het apparaat aansluit. Starten het niet zonder beschermkap.
- Steek geen vingers, potloden of andere in de beschermkap.
- Richt de ventilator niet naar een zieke of slapende persoon.
- Zet de ventilator niet op een stabiele en vlak plek om te voorkomen dat hij valt en om trillingen te voorkomen.
- Dit apparaat bevat niet-vervangbare lithium-ionbatterijen.
- Koppel de USB-kabel los wanneer het opladen is voltooid.
- Gebruik of laad het apparaat niet op in de buurt van hete oppervlakken of als de kamertemperatuur hoger is dan 40 ° C of lager is dan 0 ° C.
- Gooi dit apparaat nooit in vuur.
- Gebruik of laad het product niet op een licht ontvlambare ondergrond.
- Als het product tijdens het opladen vervormt, koppelt u de USB-kabel los en neemt u contact op met de klantenservice.
- Draai de in- en uitgangconnectors niet om.
- Als er wat vloeistof uit het apparaat loopt en in contact komt met uw handen of ogen, wrijf er dan niet over: spoel alleen met schoon water en zoek medisch advies.
- **Bij onjuist gebruik kan het apparaat een gevaar vormen voor de gebruiker, in dat geval kan de producent niet aansprakelijk worden gesteld voor enige vorm van mogelijke schade.**

(*) Bekwame gekwalificeerde dienst: klantendienst van de fabrikant of de invoerder, die erkend en bevoegd is om dergelijke herstellingen te doen zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het toestel bij problemen naar deze dienst terug te brengen.

OPLADEN EN BATTERIJ AANBEVELINGEN

Volg deze stappen om de batterij op te laden:

- Verbind de kabel ingang met een USB-stekker of een oplaadadapter.
- Sluit de uitgang aan op de stekker aan de achterkant van het apparaat.
- Het LED-indicatielampje knippert rood tijdens het opladen
- Wanneer het opladen is voltooid, knippert het LED-indicatielampje groen.
- Koppel na het opladen altijd de USB-kabel los.

Opmerkingen:

- Het apparaat laadt niet op omdat de kabel defect is. Probeer een andere kabel.
- Tijdens gebruik met bijna leeg batterij, zal het LED-indicatielampje rood knipperen.
- Als het apparaat in gebruik is en de batterij leeg is, wordt het apparaat uitgeschakeld en knippert het LED-indicatielampje rood.

GEBRUIK

- Om het apparaat te starten, drukt u 3 seconden op de aan/uit-knop. De LED-indicatoren voor snelheid en natuurlijke wind gaan branden.
- Om het apparaat uit te schakelen, drukt u 3 seconden op de aan/uit-knop.
- Gebruik de ventilator continu gedurende maximaal 4 uur. Neem een pauze van minimaal 1 uur of totdat het apparaat volledig is afgekoeld voordat u het weer gebruikt.

Snelheidsinstellingen:

- Er zijn 4 snelheidsniveaus: laag - gemiddeld laag - gemiddeld hoog - hoog
- Stel de gewenste snelheid in door op de aan/uit-knop te drukken: de snelheids-LED-indicator knippert voor elk niveau nog een mes.
- De natuurlijke windmodus bootst het gevoel van een natuurlijke bries na en schakelt zelf van snelheid. U kunt het activeren door nogmaals op de aan/uit-knop te drukken nadat het 4e snelheidsniveau is bereikt.

Verticale helling (hoog-laag):

Pas het aan tot 40 ° door het motorblok van het apparaat in de gewenste hoek te plaatsen.


SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt.
- Reinig het apparaat met een zachte, licht vochtige doek; gebruik geen schuurmiddelen.
- Dompel niet onder in water of een andere vloeistof
- Gebruik een stofzuiger om stof en pluïesjes te verwijderen.
- Als de ventilator lange tijd niet wordt gebruikt, moet hij worden beschermd tegen stof en vocht.

MILIEUBESCHERMING – RICHTLIJN 2012/19/EU

Om ons milieu en onze gezondheid te beschermen, moet afgedankte elektrische en elektronische apparatuur in overeenstemming met welbepaalde regels weggegooid worden. Dit vergt zowel de inzet van de leveranciers als van de gebruikers. Daarom mag uw apparaat, zoals op het typeplaatje of op de verpakking aangegeven door het



symbool , niet met het gewone huisvuil weggegooid worden. De gebruiker heeft het recht het toestel naar een gemeentelijk centrum van gescheiden inzameling te brengen waar het overeenkomstig de richtlijn hergebruikt, gerecycleerd of voor andere doeleinden gebruikt zal worden.

ERP VERKLARING - VERORDENING 1275/2008/EC

Wij, TKG Sprl/Bvba, bevestigen hierbij dat ons product voldoet aan de vereisten van Verordening 1275/2008 / EG. Toegegeven, ons product beschikt niet over een functie om het stroomverbruik te minimaliseren, wat volgens verordening 1275/2008 / EG het product in de uitstand of de standby-modus zou moeten zetten na het beëindigen van de hoofdfunctie, maar dit is praktisch onmogelijk omdat het een compromis zou vormen de belangrijkste functie van het product zo sterk, dat het gebruik van het product niet langer mogelijk zou zijn!

Om deze reden vertellen we de klant altijd in onze handleiding om het apparaat onmiddellijk na gebruik los te koppelen.

De handleiding is op simpele aanvraag ook verkrijgbaar in elektronisch formaat bij de klantendienst (zie garantiekaart).



SLOVENSKÝ

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Pred používaním zariadenia si pozorne prečítajte tieto pokyny, a vždy dodržujte bezpečnostné a prevádzkové pokyny v návode.

Dôležité : *Osoby (vrátane detí nad 8 rokov), ktoré nie sú schopné používať zariadenie bezpečným spôsobom kvôli fyzickým, zmyslovým alebo duševným schopnostiam alebo kvôli nedostatku skúseností alebo vedomostí, nesmú nikdy používať toto zariadenie, ak nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak predtým nedostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania zariadenia.*

Na deti je potrebné dôsledne dohliadať, aby nepoužívali toto zariadenie ako hračku. Čistenie a údržbu prístroja nesmú vykonávať deti, jedine ak dosiahli 8 rokov a sú pod dozorom dospeljej osoby. Nikdy nenechávajte spotrebič jeho el. kábel bez dozoru a v dosahu detí mladších ako 8 rokov alebo nezodpovedných osôb, hlavne ak je prístroj zapojený na sieť, či sa chladí.

- Skontrolujte, či sa napätie v elektrickej sieti zhoduje s napätím uvedeným na zariadení.
- Zariadenie nikdy nenechávajte bez dozoru, keď sa používa.
- Z času na čas skontrolujte, či kábel nie je poškodený. Zariadenie nikdy nepoužívajte, ak kábel alebo samotné zariadenie vykazujú akékoľvek príznaky poškodenia. Všetky opravy by mal vykonávať kompetentný, kvalifikovaný elektrikár(*) aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Zariadenie používajte iba na domáce účely a spôsobom, aký je uvedený v týchto pokynoch.
- Nikdy nepoužívajte príslušenstvo, ktoré výrobca neodporúča. Mohli by predstavovať nebezpečenstvo pre používateľa a riziko poškodenia spotrebiča.
- Pred čistením spotrebič odpojte.

- Nikdy sa nepokúšajte zariadenie otvoriť, rozobrať alebo upraviť.
- Spotrebič nikdy neponárajte do vody alebo inej tekutiny z akéhokoľvek dôvodu. Vyvarujte sa postriekaniu spotrebiča.
- Nedotýkajte sa prístroja mokrými rukami.
- Spotrebič vždy používajte alebo skladujte v suchom prostredí. Nepoužívajte prístroj v kúpeľni alebo vo vlhkom prostredí.
- Pred zapojením do spotrebiča sa uistite, že je komplet správne zostavený. Nikdy sa nepokúšajte spustiť spotrebič bez ochranného krytu.
- Do ochranného krytu nevkladajte prsty, ceruzky ani iné predmety.
- Nemierite ventilátor do smeru k chorému alebo spiacemu človeku.
- Ventilátor neumiestňujte na nestabilné miesto, aby nedošlo k jeho pádu a uistite sa, že povrch je rovný, aby nedošlo k vibráciám.
- Tento prístroj obsahuje lítium-iónové nevymeniteľné batérie.
- Po dokončení nabíjania odpojte kábel USB.
- Nepoužívajte a nenabíjajte spotrebič v blízkosti horúcich povrchov alebo ak teplota v miestnosti presahuje 40 ° C alebo je pod 0 ° C.
- Toto zariadenie nikdy nevyhadzujte do ohňa.
- Nepoužívajte ani nenabíjajte výrobok na vysoko horľavých povrchoch.
- Ak sa produkt počas nabíjania deformuje, odpojte kábel USB od adaptéra a kontaktujte zákaznícky servis.
- Vstupné a výstupné konektory nesmiete zameniť.
- Ak z prístroja vytečie tekutina a dotýkala sa vašich rúk alebo očí, neutierajte ju: iba opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.
- **Pri nesprávnom použití môže spotrebič predstavovať nebezpečenstvo pre používateľa. V takom prípade výrobca nenesie zodpovednosť za prípadné škody.**

(*) Kompetentný kvalifikovaný elektrikár: popredajné oddelenie výrobcu alebo dovozca alebo akákoľvek osoba, ktorá je kvalifikovaná, schválená a kompetentná na vykonávanie takýchto opráv s cieľom predchádzania akýmkoľvek nebezpečenstvám. V každom prípade by ste mali vrátiť zariadenie takémuto elektrikárovi.

BATÉRIA A NABÍJANIE

Ak chcete nabiť batériu pokračujte takto:

- Pripojte vstup kábla micro USB do konektora USB alebo do nabíjacieho adaptéra.
- Pripojte výstup k zástrčke na zadnej strane základne zariadenia.
- Počas nabíjania bude kontrolka LED blikať na červeno
- Po dokončení nabíjania bude kontrolka LED blikať na zeleno.
- Po nabití vždy odpojte kábel USB.

Poznámka :

- Zariadenie sa nenabíja, pretože je poškodený kábel. Vyskúšajte iný kábel.
- Keď je batéria takmer vybitá, kontrolka LED bude blikať načerveno.
- Keď je batéria v prevádzke, keď je vybitá, prístroj sa vypne a kontrolka LED bude blikať načerveno.

POUŽITIE

- Na spustenie spotrebiča stlačte tlačidlo Zap / Vyp na 3 sekundy. Rozsvietia sa LED indikátory rýchlosti a prirodzeného vetra.
- Na vypnutie spotrebiča stlačte na 3 sekundy tlačidlo Zapnúť / Vypnúť.
- Ventilátor používajte nepretržite **maximálne 4 hodiny**. Pred ďalším použitím nechajte pauzu minimálne 1 hodinu alebo kým sa spotrebič úplne nevychladne.

Nastavenia rýchlosti :

- **K dispozícii sú 4 stupne rýchlosti:** nízka - stredná nízka - stredná vysoká - vysoká
- Nastavte požadovanú rýchlosť stlačením tlačidla Zap / Vyp: indikátor LED rýchlosti bude blikať pre každú úroveň o jednu čepeľ ventilátora navyše.
- Režim prirodzeného vetra napodobňuje pocit prirodzeného vetra a rýchlosť prepínača sa sama mení. Môžete ho aktivovať opätovným stlačením tlačidla Zap / Vyp po dosiahnutí 4. rýchlostnej úrovne.




ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením prístroj vypnite a odpojte od siete.
- Prístroj vyčistíte mäkkou mierne navlhčenou handričkou, nepoužívajte handry s drsným povrchom.
- **Neponátajte do vody ani inej kvapaliny**
- Na odstránenie prachu a iných nečistôt použite vysávač.
- Ak sa ventilátor nebude používať dlhšiu dobu. Musí byť chránený pred prachom a vlhkosťou.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA – SMERNICA 2012/19/EÚ

Kvôli ochrane nášho životného prostredia a ľudského zdravia by sa mal odpad z elektrických a elektronických zariadení likvidovať v súlade so špecifickými pravidlami so



zapojením sa dodávateľov aj používateľov. Z tohto dôvodu, ako signalizuje symbol  na štítku s menovitými údajmi alebo na obale, by ste toto zariadenie nemali vyhadzovať spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Používateľ má právo priniesť výrobok na zberné miesto komunálneho odpadu, ktoré vykonáva recykláciu odpadu prostredníctvom opätovného použitia, recyklácie alebo použitia na iné účely v súlade so smernicou.

ERP DEKLARÁCIA – NARIADENIE 1275/2008/EC

My, TKG Sprl / Bvba, týmto potvrdzujeme, že náš výrobok spĺňa požiadavky nariadenia 1275/2008 / ES. Aj keď náš výrobok nemá k dispozícii funkciu na minimalizáciu spotreby energie, ktorá by podľa nariadenia 1275/2008 / ES mala po dokončení hlavnej funkcie výrobok vypnúť alebo prepnúť do pohotovostného režimu, čo je však prakticky nemožné, pretože by to mohlo ohroziť hlavnú funkciu výrobku natolko, že používanie výrobku by už nebolo možné!

Z tohto dôvodu vždy informujeme zákazníka v našom návode na obsluhu, aby spotrebič ihneď po použití odpojil zo siete.

Návod na použitie je dostupný aj v elektronickej verzii, stačí si ho vyžiadať u autorizovaného servisu (pozri záručný list).



ČEŠTINA

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte tyto pokyny a vždy dodržujte bezpečnostní a provozní pokyny.

Důležité : *Tento spotřebič může používat děti starší 8 let a lidé se sníženou fyzickou, smyslovou nebo duševní schopností nebo s nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud jim byl dán dohled nebo pokud jde o bezpečné používání spotřebiče a rizika . Děti se s přístrojem nehrají. Čištění a údržbu uživatele nesmí dělat děti, pokud nejsou starší 8 let a jsou pod dohledem. Nikdy neopouštějte spotřebič ani jeho kabel bez dozoru a v dosahu dětí mladších 8 let nebo nezodpovědných osob, pokud jsou zapojeny do zdi nebo při ochlazování.*

- Zkontrolujte, zda vaše síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na spotřebiči.
- Nikdy nenechávejte spotřebič v provozu bez dozoru.
- Čas od času zkontrolujte, zda není zařízení poškozeno. Nikdy nepoužívejte spotřebič, pokud kabel nebo spotřebič vykazuje známky poškození. V takovém případě by opravy měl provést kvalifikovaný elektrikář (*), aby se zabránilo veškerému nebezpečí.
- Používejte spotřebič pouze pro domácí účely a způsobem uvedeným v tomto návodu.
- Nikdy nepoužívejte příslušenství, které není doporučeno výrobcem. Mohly by představovat nebezpečí pro uživatele a riziko poškození spotřebiče.
- Před čištěním spotřebič odpojte ze sítě.
- Nikdy se nepokoušejte otevřít, rozebrat nebo upravit spotřebič.
- Nikdy neponořujte spotřebič z jakéhokoli důvodu do vody nebo jiné kapaliny. Vyvarujte se potřísnění spotřebiče.
- Nedotýkejte se spotřebiče mokřýma rukama.
- Příklad vždy používejte nebo skladujte v suchém prostředí. Nepoužívejte spotřebič v koupelně nebo ve vlhkém prostředí.

- Před připojením spotřebiče se ujistěte, že je sestava správně vyrobena. Nikdy se nepokoušejte spustit spotřebič bez ochranného krytu.
- Do ochranného krytu nevkládejte prsty, tužky ani jiné předměty.
- Nemiřte ventilátorem na nemocnou nebo spící osobu.
- Nevkládejte ventilátor na nestabilní místo, aby nedošlo k jeho pádu, a ujistěte se, že povrch je rovný, aby nedošlo k vibracím.
- Tento spotřebič obsahuje lithium-iontové nevyměnitelné baterie.
- Po dokončení nabíjení odpojte kabel USB.
- Nepoužívejte ani nenabíjejte spotřebič v blízkosti horkých povrchů nebo pokud teplota v místnosti přesahuje 40 ° C nebo je pod 0 ° C.
- Toto zařízení nikdy nevhazujte do ohně.
- Nepoužívejte ani nenabíjejte produkt na vysoce hořlavém povrchu
- Pokud se produkt během nabíjení deformuje, odpojte kabel USB od adaptéru a kontaktujte zákaznický servis.
- Nevracejte zpět vstupní a výstupní konektory.
- Pokud ze zařízení vytéká nějaká tekutina a dotýká se vašich rukou nebo očí, netřete jej: pouze opláchněte čistou vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
- **Pokud je spotřebič používán nevhodným způsobem, může představovat nebezpečí pro uživatele. V takovém případě výrobce nenese odpovědnost za jakékoli možné škody.**

(*) Příslušný kvalifikovaný elektrikář: oddělení poprodejního servisu výrobce nebo dovozce nebo jakékoli osoby, která je kvalifikovaná, schválená a způsobilá k provádění tohoto druhu oprav, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí. V případě potřeby byste měli vrátit spotřebič tomuto elektrikáři.

NABÍJENÍ A BATERIE

Chcete-li baterii nabít, postupujte takto:

- Připojte vstup kabelu micro USB do konektoru USB nebo do nabíjecího adaptéru.
- Připojte výstup k zástrčce na zadní straně základny přístroje.
- Kontrolka LED během nabíjení bliká červeně
- Po dokončení nabíjení bude kontrolka LED blikat zeleně.
- Po nabití vždy odpojte kabel USB.

Poznámka :

- Zařízení se nenabíjí, protože je kabel vadný. Zkuste jiný kabel.
- Během provozu, když je baterie téměř vybitá, LED kontrolka bliká červeně.
- Během provozu se přístroj po vybití baterie vypne a kontrolka LED začne blikat červeně.

POUŽITÍ

- Pro spuštění spotřebiče stiskněte tlačítko Zap / Vyp na 3 sekundy. Rozsvítí se kontrolky LED rychlosti a přirozeného větru.
- Chcete-li spotřebič vypnout, stiskněte tlačítko Zap / Vyp na 3 sekundy.
- Ventilátor používejte nepřetržitě maximálně 4 hodiny. Před dalším použitím proveďte pauzu minimálně 1 hodinu nebo do úplného vychladnutí spotřebiče.

Nastavení rychlosti :


- K dispozici jsou 4 úrovně rychlosti: nízká - střední nízká - střední vysoká - vysoká
- Nastavte požadovanou rychlost stisknutím tlačítka Zapnuto / Vypnuto: indikátor rychlosti LED bliká pro každou úroveň ještě jednou čepelí.
- Režim přirozeného větru napodobuje pocit přirozeného vánku a rychlost přepínače se sama mění. Můžete jej aktivovat dalším stisknutím tlačítka Zap / Vyp po dosažení čtvrté rychlosti.



ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním zařízení vypněte a odpojte ze sítě.
- Vyčistěte spotřebič jemně navlhčeným hadříkem; nepoužívejte abrazivní přípravky.
- Neponořujte vodu ani jiné kapaliny
- K odstranění prachu a nečistot použijte vysavač.
- Pokud nebude ventilátor delší dobu používán, musí být chráněn před prachem a vlhkostí.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ – SMĚRNICE 2012/19/EU

Kvůli ochraně našeho životního prostředí a lidského zdraví by se měl odpad z elektrických a elektronických zařízení likvidovat v souladu se specifickými pravidly se zapojením se dodavatelů i uživatelů. Z tohoto důvodu, jak signalizuje symbol  na štítku s jmenovitými údaji nebo na obalu, byste toto zařízení neměli vyhazovat spolu s netříděným komunálním odpadem. Uživatel má právo přinést výrobek na sběrné místo komunálního odpadu, které provádí recyklaci odpadu prostřednictvím opětovného použití, recyklace nebo použití k jiným účelům v souladu se směrnicí.

ERP DEKLARACE – NAŘÍZENÍ 1275/2008 / EC

My, TKG Sprl / Bvba, tímto potvrzujeme, že náš výrobek splňuje požadavky nařízení 1275/2008 / ES. I když náš výrobek nemá k dispozici funkci na minimalizaci spotřeby energie, která by podle nařízení 1275/2008 / ES měla po dokončení hlavní funkce výrobek vypnout nebo přepnout do pohotovostního režimu, což je však prakticky nemožné, protože by to mohlo ohrozit hlavní funkci výrobku natolik, že používání výrobku by již nebylo možné!

Z tohoto důvodu vždy informujeme zákazníka v našem návodu k obsluze, aby spotřebič ihned po použití odpojil ze sítě.

Návod k použití je dostupný iv elektronické verzi, stačí si ho vyžádat u autorizovaného servisu (viz záruční list).

TKG VT 1048 USB

 EN	ENGLISH	3
 DE	DEUTSCH	7
 FR	FRANCAIS	11
 SP	ESPAÑOL	15
 PL	POLSKI	19
 NL	NEDERLANDS	23
 SK	SLOVENSKÝ	27
 CZ	ČEŠTINA	31

TKG SPRL

Chaussée de Hal, 158
1640 Rhode-Saint-Genèse
BELGIUM
+ 32 2 359 95 10
sav@team.be

